

Aus Anlass des 40. Jahrestages der Portugiesischen Nelkenrevolution vom 25. April 1974 veranstaltet die Universität des Saarlandes in Kooperation mit der Universität Trier am 2. und 3. Mai 2014 ein Kolloquium, in dem nicht nur im Sinne der Gedächtniskultur an die friedliche Revolution erinnert wird. Vielmehr gehen lusitanische Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler in geschichts-, literatur- und kulturwissenschaftlichen Vorträgen der Frage nach, wie die Ereignisse jener Zeit, die gesellschaftlichen Verwerfungen und Umbrüche in der portugiesischsprachigen Literatur und auch in Theater und Film damals und heute thematisiert, problematisiert und inszeniert wurden und werden. Es wird zu diskutieren sein, wie die historische Wende auf die Kulturproduktionen eingewirkt, sie beeinflusst und verändert hat im Sinne eines *aesthetic turn*.



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES



Universität Trier



Botschaft von Portugal



CAMÕES
INSTITUTO
DA COOPERAÇÃO
E DA LÍNGUA
PORTUGAL
MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS



Landwehrplatz 2 66111 Saarbrücken
(0681)3804602 info@destiv.de www.destiv.de



ASTA
STUDIERENDENSCHAFT
DER UNIVERSITÄT
DES SAARLANDES

KIN 8 1/2

Die Herausgeber haben sich um die Einholung der Abbildungsrechte bemüht; da die Inhaber der Rechte nicht zu ermitteln waren, werden rechtmäßige Ansprüche nach Geltendmachung abgeglichen.



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES



Universität Trier

„Wir haben sie so geliebt,
die Nelkenrevolution“



Der portugiesische 25. April 1974
in Literatur, Film und Theater

Saarbrücken, 24.4. - 3.5.2014

Filmreihe

im Kino achteinhalb, Nauwieser Str. 19,
Saarbrücken, 20 Uhr
mit Einführung und Diskussion

24.04.14 **A costa dos murmúrios** (2004)
Regie: Margarida Cardoso

25.04.14 **Capitães de Abril** (2000)
Regie: Maria de Medeiros

26.04.14 **Um Adeus Português** (1986)
Regie: João Botelho

Theateraufführung

Manchmal schneit es im April
(*Às vezes neva em Abril*)
von João Santos Lopes

Theatergruppe Kreuz & Quer
(Universität Trier)
Regie: Marc-Bernhard Gleißner

Donnerstag, 01.05.2014, 19 Uhr
tiV Theater im Viertel,
Landwehrplatz 2, Saarbrücken

Literarische Lesung

mit
Lídia Jorge

Moderation: Renate Heß (Darmstadt)

20.00 Uhr, tiV, Theater im Viertel,
Landwehrplatz 2, Saarbrücken

Wissenschaftliche Tagung

Freitag, 2.5.2014 (Universität des Saarlandes, C7 4)

09.30 Eröffnung mit dem Botschafter der Republik
Portugal, s.E. **Luís de Almeida Sampaio**, und
dem Generalkonsul **José Carlos Arsénio** (Stuttgart)

09.45 **Prof. Dr. Teresa Pinheiro** (Chemnitz)
*Die Nelkenrevolution im 21. Jahrhundert:
Wandel einer erinnerungspolitischen Praxis*

10.15 **Thomas Weißmann** M.A. (Chemnitz)
*Die politische und wirtschaftliche Entwicklung
Portugals seit der Nelkenrevolution*

10.45 Diskussion

11.30 **Prof. Dr. Tobias Brandenberger** (Göttingen)
*Portugiesisches Theater und Nelkenrevolution:
Bernardo Santareno*

12.00 **Marc-Bernhard Gleißner** (Trier)
*Dramatizität, Historizität und Interkulturalität
– João Santos Lopes' Manchmal schneit es im
April in der Dissemination dramaturgischer Regie
heute*

12.30 Diskussion

13.00 Mittagessen

14.30 **Prof. Dr. Janett Reinstädler** (Saarbrücken)
*'O descoberto'. Frauen machen Theater in der
Folge des 25 de abril*

15.00 **Dr. Alexandre Martins** (Köln)
*„A revolução é para já“: José Afonso und
der 25. April*

15.30 Diskussion

16.15 **Robert Stock** M.A. (Konstanz)
*Die Stimme/n des Volkes. Die portugiesische Revo-
lution und filmische Formen der Zeugenschaft*

16.45 **Prof. Dr. Henry Thorau** (Trier)
*Auf- und Abbruchstimmung in prä- und post-
revolutionärer Zeit: Lídia Jorge Romane*

17.15 Diskussion

Samstag, 03.05.2014

(Universität des Saarlandes, C7 4)

09.30 **Prof. Dr. Isabel Capelo Gil** (Lisboa)
*E depois do adeus... Rückkehrnarrative
und visuelle Kultur*

10.00 **Dr. Doris Wieser** (Göttingen)
*Os retornados in der neueren portugiesischen
Literatur: eine schwierige Gratwanderung
zwischen Vergangenheit und Zukunft*

10.30 Diskussion

11.15 **Conrad Schwarzrock** (Trier)
*Governo Sombra. Die Nelkenrevolution im
Visier der portugiesischen TVI 24 und
Tsf-Schattenregierung*

11.45 **Prof. Dr. Dieter Ingenschay** (Berlin)
*Von Nelken, Soldaten, von Liebe und Not.
Spuren der portugiesischen Revolution vom
April 1974 in der neueren spanischen Literatur*

12.15 Diskussion

13.00 Abschluß